

Ave, maris stella

Stern im Lebensmeere / Hail, Thou Star of Heaven

Latin lyrics: Vesper hymn (~8th century)

German and English lyrics: from edition 1899

Composed by: Edvard Grieg (1843–1907),

To religious music (Sacred choral) No. 2

Allegretto molto tranquillo ♩ = 63

Soprano (S): A - ve, ma - ris stel - la, De - i ma - ter
Stern im Le - bens - mee - re, Mut - ter voll der
Hail, Thou star of heav - en, of cre -

Alto (A): *p*
divisi

Tenore (T): *p*
A - ve, ma - ris stel - la, De - i ma - ter
Stern im Le - bens - mee - re, Mut - ter voll der
Hail, Thou star of heav - en, moth - er of cre -

Bass (B): *p*
divisi
A - - - - ve, ma - - - - ris
Stern im Le - bens -
Hail, Thou star of

Klavier/Piano
(für die Probe/
for rehearsal)

4 *poco animato* *cresc.* *f*
al - ma, que sem - per vir - go, fe - lix coe - li
Eh - re, leucht mit dei - ner Gna - de ü - ber uns' - re
a - tion pur - est vir - gin ev - er, bless - ed gate of

8 *cresc.* *mf* *divisi* *f*
al - ma, que sem - per vir - go, fe - lix coe - li
leucht mit dei - ner Gna - de ü - ber uns' - re
a - tion pur - est vir - gin ev - er, bless - ed gate of

stel - la, que sem - per vir - go, fe - lix coe - li
n - re, mit dei - ner Gna - de ü - ber uns' - re
par - est vir - gin ev - er, bless - ed gate of

8

trquillo
pp dolce

por - ta. Sol - ve re is:
Pfa - de. Schaff - den Mä - ren den
glo - ry. Look the bonds of - ne

pp

por - ta. coe - li por - ta vin - cla is:
Pfa - de, uns' - re Pfa - de Schaff - den den,
glo - ry, gate of glo - ry. Look the bonds of sm - ners,

pp

13

cresc. molto *f*

Pro - fer lu - men ma - la no - stra pel - le, bo -
Blin - den Licht - est hal - te fern das Bö - se, Schuld
light - est Thou sight - less, chase a - way our mis' - ries, pray

cresc. molto *f*

Pro - fer lu - men ma - la no - stra pel - le, bo - na
Blin - den Licht - est hal - te fern das Bö - se, Schuld und
light - est Thou sight - less, chase a - way our mis' - ries, pray for

cresc. molto *f*

Pro - fer lu - men cae - cis, ma - la no - stra pel - le, bo - na
Blin - den Licht - est hal - te fern das Bö - se, Schuld und
light - est Thou sight - less, chase a - way our mis' - ries, pray for

cresc. molto *f*

poco rit.

17

dim.

p

pp

- - na cun - cta po - - - sce, cun *divisi* cta po - - sce
 und Ket - ten lö - - - se, Ket - ten lö - - se
 for bless - ings on - - - us, bless - ings

dim.

p

cun - - - cta po - - - sce, cun - cta sce.
 Ke - - - ten lö - - - se, Ket - ten se.
 bless - - - ings on - - - us, bless ings on - - - us

dim.

p

cun - - - cta po - - - sce.
 Ke - - - ten lö - - - se.
 bless - - - ings on - - - us.

dim.

p

22

a tempo

p

poco animato

mf cresc.

Vi - tam prae - sta ram i - ter pa - ra tu - tum, ut vi - den - tes
 Leit uns al - ler - we gen Gott, dem Herrn, ent - ge - gen, lass uns, frei von
 Be Thy life our pat - tern, bring us in the right way, that, be - hold - ing

p

mf cresc.

Vi - tam prae - sta ram, i - ter pa - ra tu - tum, ut vi - den - tes
 Leit uns al - ler - we gen Gott, dem Herrn, ent - ge - gen, lass uns, frei von
 Be Thy life our pat - tern, bring us in the right way, that, be - hold - ing

p

mf cresc.

Vi - tam prae - sta pu - ram, ut vi - den - tes
 Leit uns al - ler - we gen, lass uns, frei von
 Be Thy life our pat - tern, that, be - hold - ing

27 *f*

Je - sum sem - per col - la[e] - te - mur.
 Sün - den, Je - sum wie - der - fin - den.
 Je - sus, we may be - en - larg - ed.

8 *f* *pp*

Je - sum sem - per col - la[e] - te - mur. Je - sum sem - per col - la[e] - te - mur.
 Sün - den, Je - sum wie - der - fin - den, Sün - den, Je - sum wie - der - fin - den.
 Je - sus, we may be - en - larg - ed. Je - sus, we may be - en - larg - ed.

Je - sum sem - per col - la[e] - te - mur. Je - sum sem - per col - la[e] - te - mur.
 Sün - den, Je - sum wie - der - fin - den, Sün - den, Je - sum wie - der - fin - den.
 Je - sus, we may be - en - larg - ed. Je - sus, we may be - en - larg - ed.

32 *tranquillo*
pp dolce

Sit laus De - o Pa - tri, sum - mo Chri - sto de - cus,
 Dann den Va - te dro - ben, Sohn und Geist wir lo - ben,
 Praise to God Fa - ther, glo - ry to Christ Je - sus,

8 *pp dolce*

Sit laus De - o Pa - tri, sum - mo Chri - sto de - cus,
 Dann den Va - te dro - ben, Sohn und Geist wir lo - ben,
 Praise to God Fa - ther, glo - ry to Christ Je - sus,

Sit De - o Pa - tri, sum - mo Chri - sto de - cus,
 Dann den Va - te dro - ben, Sohn und Geist wir lo - ben,
 Praise to God Fa - ther, glo - ry to Christ Je - sus,

cresc. molto

f (*—*) *dim.*

Spi - ri - tu - i san - cto; Tri - bus ho - ly
 Gott in Him - mels Hal - len Preis und Dank soll
 and the Ho - ly Spir - it, prais - es be re - ceived

cresc. molto

f *>* *>* *>* *dim.*

Spi - ri - tu - i san - cto; Tri - bus ho - ly
 Gott in Him - mels Hal - len, Preis und Dank
 and the Ho - ly Spir - it, prais - es be re - ceived

cresc. molto

f *>* *>* *>* *dim.*

Spi - ri - tu - i san - cto; Tri - bus ho - ly
 Gott in Him - mels Hal - len, Preis und Dank soll
 and the Ho - ly Spir - it, prais - es be re - ceived

cresc. molto

f *>* *>* *>* *dim.*

Piano accompaniment for measures 36-39, featuring chords and melodic lines in both hands.

rit. *p* *più lento*

nus, ho - ly A - - - men!
 len, Dank schal - le A - - - men!
 ing, ev - er - lasting A - - - men!

p *pp*

nus A - - - men!
 len. A - - - men!
 ing. A - - - men!

p *pp*

Piano accompaniment for measures 40-43, featuring chords and melodic lines in both hands.